

Édition de Galleron (Ioana), « Établissement du texte », *Théâtre*, Tome I, Boissy (Louis de), p. 123-124

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-09905-5.p.0123

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris. Reproduction et traduction, même partielles, interdites. Tous droits réservés pour tous les pays.

## ÉTABLISSEMENT DU TEXTE

Il existe trois principaux témoins de *L'Impatient*, présentant chacun des défauts. Aucun ne s'imposant comme meilleur que les deux autres, l'édition retenue pour l'établissement du texte est la dernière à laquelle la collaboration de Boissy paraît la plus plausible. Il s'agit de *L'Impatient* imprimé par Prault en 1746 :

L'IMPATIENT, / COMÉDIE / De Monsieur de Boissy. / Précédée d'un prologue. / Représentée par les Comédiens Français au mois de Janvier 1724. / seconde édition, revûe et corrigée par l'Auteur. / Le prix est de trente sols. / A PARIS, / Chez Prault Père, Quay de Gêvres, / au Paradis. / M.DCC.XLVI. / Avec Approbation et Privilège du Roy.

Ce n'est pas la première fois que Prault publie *L'Impatient*: une « seconde édition, revue et corrigée par l'auteur » est proposée par l'imprimeur dès 1734. Des exemplaires de cette édition seront, par ailleurs, repris au premier tome des *Œuvres de théâtre de M. de Boissy* (1737-1751). Entre 1734 et 1746, le texte n'évolue d'ailleurs pas de façon notable, l'éditeur se contentant de corriger quelques coquilles; ces changements, peu significatifs, n'ont pas été indiqués en note ou dans les variantes.

Les changements les plus substantiels sont intervenus, en effet, entre Prault 1734 et la première édition, parue chez la Veuve Ribou en 1724 :

L'IMPATIENT / COMEDIE / PRÉCEDÉE D'UN PROLOGUE. / Le prix est de vingt-cinq sols. / A PARIS, / Chez la Veuve PIERRE RIBOU, Quay / des Augustins, à l'Image S. Loüis. / M.D.CCXXIV. / Avec Approbation et Privilege du Roy.

Sur la page de titre de l'exemplaire consulté a été ajoutée à la main la mention « En cinq actes, en vers, par Boissy. 1ere le merc. 26 Janv. 1724. »

Cette première édition présente, en effet, plusieurs lacunes, et son orthographe laisse parfois à désirer. Les corrections effectuées par Prault ont été reportées tacitement, dans la plupart des cas, car peu sont significatives, et concernent surtout de ponctuation. Pour autant, et comme on le verra grâce aux notes et aux variantes, le texte de Prault, 1746 n'est pas non plus parfait : plusieurs vers continuent d'y manquer, qu'il n'a pas été possible de retrouver.

L'Impatient a également été imprimé à La Haye, en 1733 :

L'IMPATIENT / COMEDIE. / PAR / M<sup>R</sup>. DE BOISSI. / A LA HAYE. / Chez ANTOINE van DOLE, / Dans le Lange Pooten, à l'Enseigne de / Hugo Grotius, M.DCC.XXXIII.

Cette édition présente à son tour quelques lacunes et négligences (ex. vers 280 : « un importante lettre » au lieu de « une importante lettre », « d'abord » écrit « dabord », etc.). En outre, le matériel typographique utilisé n'est pas de la première fraîcheur : les lettres se chevauchent ou bien l'encre s'est déposée par paquets, rendant le déchiffrage de certains mots difficile. Elle s'est montrée cependant utile pour la correction de la ponctuation, qui y est employée de façon plus proche de nos usages modernes. Elle fournit également certaines lectures, signalées en variante, qui paraissent plus convaincantes.

Enfin, quoiqu'elle ne présente pas de différences majeures par rapport aux deux éditions déjà citées, a également été collationnée, pour l'établissement du texte, la version de *L'Impatient* incluse dans le premier tome de Néaulme, 1758 :

L'IMPATIENT, / COMEDIE. / PRECEDÉE d'UN PROLOGUE. / Representée par les Comédiens François, au / mois de Janvier 1724.

Quant au texte publié par Duchesne en 1758, c'est celui de Prault, 1737, comme indiqué dans l'introduction générale, et n'apporte pas de nouvelles lumières sur la comédie qui nous intéresse ici.